

2025 年国際ヨーガの日チャリティ・ヨーガ

ウクライナ緊急支援ご報告 (2025 年 12 月 4 日現在)



クリスマス・冬の支援



今年のウクライナ・クリスマス冬の支援として先ず日本円で 50 万円の支援をさせていただきました。現地からお礼のメッセージがきましたのでご報告させていただきます。

【2025 年 12 月 4 日(木)に頂いた実際のメール文翻訳】

ご支援を本当にありがとうございます。すべての手続きが完了し、すでにフリヴニャに換金できました。この支援金は食料品の購入に使わせていただきます。今、多くの人々が助けを求めており、大変困窮しています。報告書は後ほどお送りします。

ご支援くださったすべてのヨギの皆さまに、どうぞ私たちの心からのごあいさつをお伝えください。皆さまのご健康とご成功をお祈りしています。

タマラ&ゼムリャキより

実際のメール文

Thank you for your support. We've already completed all the paperwork and transferred the money into hryvnia. We'll use this money to buy groceries. People are really asking for help right now and are in great need. I'll send a report later.

Please send my warmest regards to all the yogis who supported us. I wish you all good health and success!

Sincerely,

Tamara and Zemlyaki

【2025年11月17日(月)に頂いたクリスマス冬の支援依頼のメール翻訳文】

木村先生、こんにちは。

佐藤さん、こんにちは。

前向きで励まされるお手紙をありがとうございます。

度重なる砲撃や、電気・水道・暖房の停電が続く状況ですが、私たちは活動を続けています。

私たちの組織の使命は、人々を助けることです。あらゆる方法で人々の士気を高めようと努力しています。

特にヨーガのクラスは大変役に立っています。

戦争が終わった後、また木村先生から学べる日を心待ちにしています。

国の深刻な軍事・経済状況により、年金生活者や障がいのある方々の生活は非常に厳しいものとなっています。食料や薬を買うお金が不足しています。

私たちの地区だけでなく市内全体で、薬や食料の倉庫がミサイルによって破壊されました。

その結果、食料と薬の価格が高騰しています。

多くの人々が私たちに助けを求めに来ています。

そして私たちは、皆様にご支援をお願いしたく、このようにご連絡しています。

クリスマスと新年の休暇に向けて、人々に食料と薬を提供し、子どもたちには新年のプレゼントを贈りたいと考えています。

もし、ウクライナの人々が生き延び、より良い未来への希望を持てるようご支援いただけるのであれば、私たちは心より感謝し、喜びに満ちることでしょう。

これまでいただいたすべてのご支援についての報告書は、皆様のご来訪をお待ちして準備しております。皆様のご慈悲とご支援を心より願っております。

どうか常にお元気で、ご成功がありますように。

友人である日本の全ての皆様によろしくお伝えください。

敬具

タマラ



2025年11月17日(月)に頂いた実際のメール文

Good afternoon, dear Kimura-sen sey!

Good afternoon, dear Sato-san!

Thank you for your positive and inspiring letter.

Despite frequent shelling and power, water, and heating outages, we continue to operate. Our organization's mission is to help people. We strive to raise morale

in every way possible. Yoga classes are especially helpful. We look forward to learning from you again after the war ends.

Due to the dire military and economic situation in the country, life is difficult for pensioners and the disabled. There's not enough money for food and medicine. In our district and throughout the city, warehouses containing medicine and food were damaged by missiles. As a result, food and medicine prices have risen. People are turning to us for help.

And we, in turn, turn to you for help.

We wanted to help people with food and medicine for the Christmas and New Year holidays. And give children New Year's gifts.

If you have the opportunity to help Ukrainians survive and give them hope for a better life, we would be very grateful and happy.

We have reports on all your previous assistance, awaiting your arrival.

We hope for your compassion and support!

I wish you always good health and success!

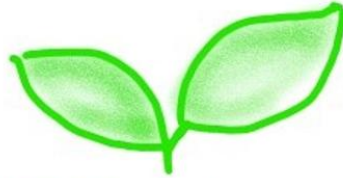
Say hello to all our friends!

Sincerely,

Tamara



INTERNATIONAL
SEVA
ASSOCIATION



セーヴァとは、サンスクリット語で「奉仕」を意味します。
NPO法人国際セーヴァの会はヨガを学ぶ有志が作った
国際ボランティア団体です。

只今、ウクライナ緊急支援受付中



ウクライナのほか、タイ（山岳地帯小学校図書館建設）、モンゴル（アルコール依存症ヨガ療法支援）、中国（中高生のうつ病、糖尿病患者等へのヨガ療法研究支援）の4か国への支援を実施中です。只今、下記の口座にて皆様からのご支援を承っております。ご支援ご協力のほどよろしくお願いいたします。

2025年12月4日 NPO法人国際セーヴァの会事務局



**【郵便振替】口座番号01340-6-93874
加入者名 NPO法人国際セーヴァの会**

**【ゆうちょ以外の銀行口座からお振り込みの場合】
ゆうちょ銀行 139店
当座預金 0093874
加入者名 NPO法人国際セーヴァの会**



【NPO法人国際セーヴァの会事務局】

〒683-0842 鳥取県米子市三本松1-2-24

メールアドレス：seva.thailand@gmail.com